

版权所有 翻印必究

图书在版编目(CIP)数据

昆虫记/(法)法布尔著;张国志编译;尤可编解. —广州:中山大学出版社, 2007.5

(素质教育新课程必读丛书)

ISBN 978-7-306-02866-2

I. 昆… II. ①法… ②张… ③尤… III. 昆虫学—青少年读物
IV. Q96-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 043141 号

选题策划: 张文洲

责任编辑: 陆 玲

封面设计: 意匠堂

责任校对: 学 友

责任技编: 黄少伟

出版发行: 中山大学出版社

编辑部电话 (020) 84111996, 84113349

发行部电话 (020) 84111998, 84111981

地 址: 广州市新港西路 135 号

邮 编: 510275 传 真: (020) 84036565

印 刷 者: 江门市蓬江区新教彩印有限公司

经 销 者: 广东新华发行集团

规 格: 890mm×1240mm 1/32 8.75 印张 260 千字

版次印次: 2007 年 4 月第 1 版 2007 年 4 月第 1 次印刷

定 价: 12.00 元 印数: 1-10000 册

本书如有印装质量问题影响阅读, 请寄回出版社调换

序 言

名著是经过很长时间过滤仍然闪烁着思想光辉的文字作品，是经过岁月漂白仍然不褪去艺术光泽的经典论著，读书需要读名著。

名著都具有深刻的理论思想、精彩的艺术特色、丰富的社会经验和浓厚的生活气息。对于中小学生而言，读名著的好处很多，不仅可以受到典范语言的熏陶，学习名人作家的遣词造句、结构安排，而且可以了解古今中外的风土人情，增加文学知识，滋养心灵，形成正面的、积极的人生态度。鲁迅先生曾经说过：“可以宝贵的文字，是用生命的一部分，或全部换来的东西。”一部名著就是作者的一部人生，集聚了澎湃的心血热潮和对生活的深深感悟。曹雪芹只有亲身经历了家族的衰亡变故，遭到了沉重的世态炎凉波折之后，才有了《红楼梦》的深沉魅力；鲁迅先生透过《呐喊》，表达忧国忧民，对中华民族“哀其不幸、怒其不争”和对黑暗社会的愤慨之情；《老人与海》中塑造的坚持到底的硬汉形象，就是作者本人海明威……读名著是和名人作家内心的对话，它可以给人以启迪，使人思索生活中更深层次的东西。

2001年和2003年，中华人民共和国教育部分别颁布了作为基础教育课程改革核心内容的《全日制义务教育语文课程标准》和《普通高中语文课程标准》。这两个语文课程标准是教学、评估和考试命题的依据，体现着国家对不同阶段的学生在知识、技能、过程与方法等方面的基本要求。其中规定：初中生课外自读每学年不少于80万字（其中文学名著2~3部），要学习欣赏文学作品，感受作品中的形象，欣赏优美、精彩的语言；高中生课外自读文学名著（10部以上），能感受文学形象，品味文学作品的语言和艺术技巧的表现力，初步鉴赏文学作品。根据新的教改精神和课程理念，我们编辑出版了这套“丛书”。

“丛书”的编写以这两个语文课程标准指定书目为依据，精心挑选古今中外的文学名著而成。

本“丛书”最大的特点在于充分尊重原著的同时，更多地考虑如何适应广大学生读者的日常学习需要，在轻松阅读过程中欣赏、感受名著的语言魅力，品味文学名著的博大精深，从而提高文学鉴赏能力、写作能力、艺术技巧的模仿能力。为了帮助学生提高应试能力，扩大知识视野，我们还组织华师附中、广雅中学、执信中学、广东省实验中学的资深中学老师编写了学习导读，安排在每部名著的前面，主要包括认识作者、全文解读（时代背景、内容介绍、名家评价）、教你欣赏（重点分析原文“精彩”的地方，提供学习方法）和互动园地（提供尽量丰富的互动练习、思考题等）四个板块，深入浅出、有的放矢地让学生阅读、欣赏名著。

相对于市场上品种繁多的中外名著，本“丛书”内容忠实于原著、版本完善、附加导读，确实是一套不可多得的课外读物，相信一定能为学生的课外阅读提供丰富、充实的辅导材料，成为中小学生的良师益友。

《昆虫记》导读

一、认识作者

若盎—昂利·卡西弥尔·法布尔（Jean-Henri Casimir Fabre），1823年12月21日，出生在法国南方阿韦龙省圣雷翁村一户农民家中。童年，他在农村度过，从小就对乡间的花草和虫鸟非常感兴趣。由于家中贫困，他连中学也没有读完。1847年，从阿维尼翁室的师范学校毕业后，他在阿雅克修中学教书，便开始了教师生涯。法布尔从小就热爱大自然，酷爱学习。在工作中，法布尔通过自己的不懈努力，先后拿到了业士证书（相当于高中毕业），取得了数学和物理学学士学位。之后，他靠着勤奋自学，又获得了科学学士学位，又过了两年，他以两篇优秀的学术论文，获得了科学博士学位。

1879年，法布尔用自己的积蓄买下了一座老旧民宅，开始了他的昆虫研究。经过四年努力，整理二十余年资料，他最终完成了《昆虫记》的第一批书稿，并于当年问世。此后，他不知疲倦地从事独具特色的昆虫研究，并不断将新的成果写进《昆虫记》。法布尔共写了十卷，我们现在看到的《昆虫记》的第十一卷是由他的女婿编写的。法布尔开始潜心研究昆虫的习性和生活特征。1848年，他发表《昆虫记》第一部，此后陆续出版，至1871年出完。

1915年11月11日，这位伟大的昆虫学家、昆虫观察家、作家与世长辞，享年91岁。法布尔一生获得各类正式奖项40余项，先后11次获法兰西科学院颁发的“日内”奖。他留下的作品，特别是巨著《昆虫记》，是我们认识自然的宝贵财富。1910年，晚年的法布尔因此书获得“诺贝尔文学奖”的提名。

二、全文解读

1. 时代背景

在这个世界上，人类现在已知的昆虫种类约100万种，占有已经知晓的动物种类的六分之五，并且仍有几百万未知晓的昆虫仍



待人类去发现和认知。法布尔在 19 世纪中期，于学校教课之余，和自己的孩子一起在田野间观察各类昆虫，为之定名，为之讴歌。

法布尔研究昆虫的方法与通常的科研方法不同。他通过在野外环境中对自然生存状态下的昆虫们进行细心反复的观察、比较、想像、思考，从而写出了一篇篇细致鲜活、生动感人的考察报告。他在面对学院派科学权威们的斥责时这样予以反击：“你们是剖开昆虫的肚子，我却是活着研究它们；你们把虫子当作令人恐惧或令人怜悯的东西，而我却让人们能够爱它；你们是在一种扭揽切剁的车间里操作，我则是在蓝天之下，听着蝉鸣音乐从事观察；你们是强行将细胞和原生质置于化学反应剂之中，我是在各种本能表现最突出的时候探究本能；你们倾心灌注的是死亡，我悉心观察的是生命。”

他以自己独特的笔触描绘着他一生钟爱的昆虫世界。他反对传统学者的那种把工作停留在实验室里——其实是昆虫的酷刑室和碎尸场，使昆虫在解剖刀下变得“既可怖又可怜”的做法。应当说，就他研究中所采取人文主义式的方法本身而言就是一场革命。他采用田野实验的方法，这种方法完全建立在对生命固有形态的尊重上面，可以说是一种**以生命为本位**的方法。他正是以一个诗人的赤子之心，悲悯之心看待与人类比邻而居的昆虫世界的，而且，使用的叙述语言也是诗性的，所以有“**昆虫的荷马**”或是“**昆虫的维吉尔**”之称。

2. 内容介绍

《昆虫记》是一本讲昆虫生活的书，涉及到蜣螂、蚂蚁、西绪福斯虫等 **100 多种**昆虫，全书**十卷二百二十余篇**作品。

文中的每种昆虫都有着其独有的特点，他们在法布尔的笔下都是活生生的生活主体。这部伟大的科普作品不仅让大人们有如获至宝的感受，孩子们也一样为它痴迷。它生动的笔触和日常化的记录使得我们感到那些远离我们生活的小生物们近在咫尺。所以，我们看到的、感受到的，就是一个自由、平等、博爱的昆虫世界。在《昆虫记》里，昆虫的世界是没有君主的，也没有中心，众多的生命



共同处于平等的位置上，各有生存的权利。法布尔在他的昆虫世界里，致力于揭示每一个生命个体的生命特质，维护它们善良的、勤劳的、美好的本性和天赋权利。他和昆虫们一起过着一种亲密无间的生活，对于它们的劳动、婚恋、繁衍，以及死亡，始终投以极大的关注；当他赞美它们的时候，总是无法掩饰心中的激情。

《昆虫记》是法布尔依据毕生从事昆虫研究的经历和成果撰写的一部关于昆虫的作品。法布尔以人性观照虫性，用散文化的笔调在书中真实地记录了各种各样昆虫的本能、习性、劳动、生育、死亡等。全书渗透着作者对生命的关爱和敬畏之情，体现了作者细致入微、孜孜不倦的科学探索精神。

《昆虫记》是以大量科学报告材料和超凡脱俗的文学气质艰苦写成的巨著，文体基本为**散文**，主体内容集中在昆虫学问题上，同时收入一些讲述经历、回忆往事的传记性文章，若干解决理论问题的议论，以及少量带科普知识性的文字。

3. 名家评价

传记作家**勒格罗**称法布尔是一个“自由、高傲、热烈向往独立的人”，“民主主义者”，“地地道道的共和派”。他的传世之作《昆虫记》，不只是一部优秀的科普著作或科学著作，而且是那种把两种文化交融在一起的难得的人文科学读本。

法布尔具有“哲学家一般的思、美术家一般的看、文学家一般的感受与抒写”，法布尔的《昆虫记》是为昆虫谱写的生命乐章，也是一部不朽的世界名著。它将作者对昆虫的细心观察、潜心研究和人生体会熔于一炉，不仅使人们在阅读时获取相关的科学知识，而且睿智的思想哲理跃然纸上，让读者获得一次独特的审美过程。可以说，《昆虫记》是一部有知识、有趣味、有思想、有美感的史诗性的作品。这部书自19世纪末出版以来，立刻在世界上引起一片赞叹声，先后被翻译成60多种文字，一版再版，至今在世界读书界还能引起一次又一次的轰动，堪称奇迹。

它是美国哈佛大学**113位教授**推荐的“最有影响的书”，是法国



历史上“具有里程碑意义”的著作，是一部适合一生阅读的书，是传给下一代的最合适的书之一，它是“世界昆虫的赞歌”，是“科学与文学完美结合的典范”，因为那里不仅“是昆虫的世界，也是人类的世界”。

在中国，二十世纪二三十年代就曾出版过《昆虫记》的节译本，鲁迅称之为“讲昆虫的故事”、“讲昆虫生活”的楷模。周作人更是说此书比看那些无聊的小说戏剧更有趣味，更有意义。九十年代，中国读书界再度掀起“法布尔热”，《昆虫记》大受读者欢迎。

三、教你欣赏

1. 以生命体悟去观照昆虫世界

正如法布尔自己所说：“你们是剖开昆虫的肚子，我却是活着研究它们……你们是强行将细胞和原生质置于化学反应剂之中，我是在各种本能表现最突出的时候探究本能；你们倾心灌注的是死亡，我悉心观察的是生命。”我们在阅读《昆虫记》之时，会发现作者无处不在的对昆虫的热爱以及对昆虫这些生命的尊重与敬佩。而作为中学生读者，在增加科学知识的同时，更重要的是要学会将昆虫世界看作是一个个鲜活的生命个体。在我们阅读过程里，我们应怀着**对生命的敬畏**之感，而在生活中，当我们在面对昆虫之时，也应该去欣赏这些生命个体生生不息的奇迹，那样的话，才算是真正达到阅读的目的。

2. 学习作者严谨细致的探索精神

当我们感受着行文中所洋溢着轻松愉快的气氛，当我们看着杨柳天牛像个吝啬鬼，身穿一件似乎“缺了布料”的短身燕尾礼服；小甲虫为它的后代作出无私的奉献，“为儿女操碎了心”；而被毒蜘蛛咬伤的小麻雀，也会“愉快地进食，如果我们喂食动作慢了，他甚至会像婴儿般哭闹”之时，我们更应该钦佩的是作者**严谨细致的探索精神**。试想，如果没有仔细的观察，严谨的研究，他又怎能那么多的昆虫写得栩栩如生？怎能将圣甲虫迫不及待争夺牛粪的场面刻画得如此生动？怎能将蟋蟀的外表写得如此传神？又怎能发现



绿螽斯怪异的胃口呢？

日常学习也好，做研究也罢，严谨细致的精神将是我们迈向成功的一个有力的保证！

3. 与现实相联系去阅读

昆虫就在我们的身边，就在我们的眼前，所以我们在阅读本书时，不妨将书上所看到的昆虫与我们日常的生活相联系起来。我们也可以学着去观察这周围的世界，学着做一些简单的试验，而更多的是，我们还可以把书中所涉及到的那些知识在现实中去实践、去发现。那样的话，我们不仅能巩固所看到的内容，加深对昆虫世界的认识；更重要的是，我们也许还能找到一些法布尔以前不曾发现或者还不可能发现的昆虫的“秘密”呢！毕竟，时过境迁，许多事情正在经历着一些细微甚至巨大的变化，长此以往坚持探索，或许我们在无意中就成了一个“小法布尔”呢！

四、互动园地

(一) 填空题

1. 昆虫学家_____毕其一生观察研究昆虫，专为昆虫写出多卷大部头的著作，其中的《_____》（又译《昆虫物语》或《昆虫学札记》）被誉为“_____”。

2. 《昆虫记》是优秀的科普著作也是公认的文学经典。鲁迅把它奉为“讲昆虫生活”的楷模。在作者笔下，_____像个吝啬鬼，身穿一件似乎“缺了布料”的短身燕尾礼服；_____“为它的后代作出无私的奉献，为儿女操碎了心”；而被毒蛇蜘蛛咬伤的_____也会“愉快地进食，如果我们喂食动作慢了，它甚至会像婴儿般哭闹。”

3. 有人称赞本书作者具有“_____家一般的思、_____家一般的看、_____家一般的感受与抒写”。

4. 《昆虫记》的作者是_____国的_____。

5. 在这个世界上，人类现在已知的昆虫种类约_____万种，占有所有已经知晓的动物种类的_____；并且仍有几百万的未知晓



的昆虫仍待人类去发现和认知。而《昆虫记》中则选取了其中的蜣螂、蚂蚁、西绪福斯虫等_____多种昆虫进行细致的介绍描绘。

6. 《昆虫记》全书共_____卷_____篇作品。

7. 《昆虫记》是一部“将_____与_____完美结合的典范”之作。

8. 《昆虫记》是以大量科学报告材料和超凡脱俗的文学气质艰苦写成的巨著，文体基本为_____，主体内容集中在_____问题上，同时收入一些讲述经历、回忆往事的_____文章，若干解决理论问题的_____，以及少量带_____知识性的文字。

(二) 简答题

9. 试列举出几个后世的评论家对本书的高度评价。

10. 作者取得数学和物理学学士学位、科学学士学位和科学博士学位主要是因为他天性聪明吗？还是得益于他接受了良好的学校教育？这对我们有何启示？

11. 人们为何会一再称赞作者为“昆虫的荷马”或“昆虫的维吉尔”？

12. 在书中所写到的昆虫之中你最喜欢的是哪种动物？为什么？

13. 你觉得日后我们在跟昆虫打交道之时是否应该跟作者一样对他们怀着悲天悯人之心？

14. 除了上面提到的之外，你觉得作者还有什么精神是值得我们学习和借鉴的？

附录：(一) 参考答案

1. 法布尔 《昆虫记》 昆虫的史诗

2. 杨柳天牛 小甲虫 小麻雀

3. 哲学、美术、文学

4. 法、法布尔

5. 100、六分之五、100

6. 十、二百二十余



7. 科学、文学

8. 散文、昆虫学、传记性、议论、科普

9. 它是美国哈佛大学 113 位教授推荐的“最有影响的书”，是法国历史上“具有里程碑意义”的著作，是一部适合一生阅读的书，是传给下一代的最合适的书之一，它是“世界昆虫的赞歌”，是“科学与文学完美结合的典范”，因为那里不仅“是昆虫的世界，也是人类的世界”。

鲁迅称之为“讲昆虫的故事”、“讲昆虫生活”的楷模，周作人更是说此书比看那些无聊的小说戏剧更有趣味，更有意义。

10. 不都是，主要是作者自己刻苦钻研和努力自学的缘故。启示可以让学生自由发挥。

11. 因为他反对传统学者的那种把工作停留在实验室——其实是昆虫的酷刑室和碎尸场——里，使昆虫在解剖刀下变得“既可怖又可怜”的做法。他采用的是田野实验的方法，这种方法完全建立在对生命固有形态的尊重上面，可以说是一种以生命为本位的方法。他正是以一个诗人的赤子之心，悲悯之心看待与人类比邻而居的昆虫世界的，而且，使用的叙述语言也是诗性的，所以有“昆虫的荷马”或是“昆虫的维吉尔”之称。

12. 略。

13. 是的，我们应该以一种对生命的关爱和敬畏之情去看待周围世界中的一切生命物种。

14. 如孜孜不倦的求知精神，观察入微的洞察力等，没有统一的答案，只要言之成理即可。

（二）精彩语录

★ 人类并不是一个孤立的存在，地球上的所有生命，包括蜘蛛，蝴蝶、黄蜂等在内，都在同一个紧密联系的系统之中。昆虫也是地球生物链上不可缺少的一环，昆虫的生命也应得到尊重。

★ 如果科学肯放下架子让孩子们也感到亲切，如果我们的大学军营考虑在死书本之外再增设活的野外学习，如果官僚们颇有好感



的教学大纲套锁不把有志者的首创精神扼杀干净，那末，自然是就能将不知多少美好善良的东西印在孩子们的心灵中！

★ 原原本本、实实在在的东西，公式无法驾驭。

★ 第一个要说的是西绪福斯虫，它在我们滚粪球虫类中，是身体最小而热忱最高的一位。它手脚麻利，跟头翻得惊险，下坡滚儿打得异常迅猛，从难以行走的路上跌下来后，每每总是不顾一切地再往上爬。这些绝活儿，没有谁比得了。为了让人们记住这位永不停息的体操健将，拉特来伊先生给它取名为“西绪福斯”，这本是古时候地狱里一位大名人的名字。那位不幸者以惊人的毅力服苦役，吭哧吭哧地往山头上推一块大岩石。每当马上就要推上山顶的时候，大石头总是脱手，重新滚到山下，从头推起，可怜的西绪福斯，再一次从头推吧；只有当石块推上山顶，稳稳当当就了位，你的艰难困苦才能结束。

目 录

昆虫的习性

| | |
|---------------|-----|
| 蝉和蚂蚁的寓言 | 3 |
| 蝉和蚂蚁 | 10 |
| 蝉出地洞 | 17 |
| 螳螂捕食 | 26 |
| 灰蝗虫 | 34 |
| 绿蚱蜢 | 44 |
| 大孔雀蝶 | 50 |
| 小阔条纹蝶 | 65 |
| 象态橡栗象 | 76 |
| 豌豆象 | 89 |
| 菜豆象 | 105 |
| 金步甲的婚俗 | 118 |
| 松树鳃角金龟 | 124 |
| 意大利蟋蟀 | 129 |
| 田野地头的蟋蟀 | 133 |

昆虫的生活

| | |
|-------------------|-----|
| 圣甲虫 | 143 |
| 圣甲虫的梨形粪球 | 156 |
| 圣甲虫的造型术 | 165 |
| 西班牙蜣螂 | 172 |
| 米诺多蒂菲 | 181 |
| 南美潘帕斯草原的食粪虫 | 190 |

目 录

| | |
|----------------|-----|
| 粪金龟和公共卫生 | 198 |
| 隧蜂 | 205 |
| 隧蜂门卫 | 214 |
| 老象虫 | 221 |
| 朗格多克蝎的家庭 | 231 |
| 朗格多克蝎 | 244 |

昆虫的习性

蝉和蚂蚁的寓言

声誉尤其是随着故事传说促成的，而童话则更胜故事一筹，无论是有关人类的还是有关动物的。特别是昆虫，如果说它无论是以哪种方式吸引我们，都是因为有着许许多多有关它的传说，而这种传说的真实与否则是无关紧要的。

譬如，有谁不知道蝉的？起码也闻听其名吧。在昆虫世界里，还能有谁比它更出名？它那钟情于歌唱而不顾未来如何的声名，早在我们训练记忆之初便已被当做素材了。人们用易学好懂的短小诗句告诉我们，当寒风四起，严冬来临，一无所有的蝉便跑到其邻里蚂蚁那儿去喊饿求食去了。乞食者不受欢迎，遭到不堪忍受的讽刺挖苦，这反而让它名声大震。这短短的两句诗带着粗俗的嘲弄：

你原来在唱歌！这真令我高兴。

那么，你现在就去跳舞吧。

这两句话给蝉带来的声誉远胜于它的精湛的演唱威名。这深深地印入孩子们的心灵深处，永不会磨灭。

蝉生活在油橄榄生长的地区，大多数人并不知道其歌唱本领，但它在蚂蚁面前的落魄沮丧样儿，无论大人还是孩子全都知晓。名声即源于此！一个如同自然史一样，其道德受到践踏的极具争议的故事，一个其全部好处就在于又短又小的奶妈说的故事，就是一种声誉的基础，而这种声誉将会像《小拇指》中的靴子和《小红风帽》中的烙饼一样牢牢地支配着岁月留下的残存记忆^①。

孩子是杰出的保存者。习惯、传统一旦存入其记忆库，就无法

① 《小拇指》和《小红风帽》系法国童话作家佩罗的作品，在法国家喻户晓。



抹去。蝉的大名应归功于儿童，是他们在最初尝试背诵时，磕磕巴巴地说出了蝉的不幸遭遇。构成寓言基本内容的那些荒谬浅薄的东西因他们而将保存下去：严寒来临时，蝉总是要挨冻受饿，尽管冬天已不再有蝉了；蝉总是要乞讨几颗麦粒，尽管它那娇嫩的吸管根本就吸不进这种食物；蝉总是一边乞讨，一边搜寻苍蝇和蚯蚓，尽管它从来不吃它们。

这些荒唐的错误，责任究竟在谁呢？在拉·封丹^①。他的大部分寓言因观察之细微，颇让我们着迷，但有关蝉的描述却是考虑欠佳的。他对寓言里最早的那些主角，如狐狸、狼、猫、山羊、乌鸦、老鼠、黄鼠狼以及其它许许多多动物都非常熟悉，所以他在跟我们讲述它们的事情和动作时，惟妙惟肖，入木三分。它们是一些高贵的动物，是他的邻居，是他的常客。它们的集体生活和私生活都发生在他的眼皮底下，但是，在兔子雅诺欢蹦乱跳的地方，蝉是见不到的。拉·封丹从来没有听说过它歌唱，从来没有看见过它。他以为，这个著名的歌唱家肯定是一种蚱蜢。

格兰维尔^②的画笔尽管与拉·封丹寓言配合得相得益彰，但他也犯了同样的错误。在他的插图里，蚂蚁一副勤劳的家庭主妇的打扮。它站在门槛上，身旁是大袋大袋的麦子，不屑地背对着伸着爪子，对不起，是伸向她的手。头戴十八世纪阔边女帽，腋下夹着吉他，裙摆被凛冽寒风吹贴在小腿肚子上，这就是那第二个人物的形象，与蚱蜢一模一样。格兰维尔同拉·封丹一样，也没弄清楚蝉的真实模样，他栩栩如生地再现了那个以讹传讹的错误。

在这个内容贫乏的小故事里，拉·封丹只不过是拾了另一位寓言作家的牙慧而已。蝉备受蚂蚁冷遇的传说如同利己主义，也就是说如同我们的世界一样，历史悠久。古雅典的孩童背着满袋无花果和橄榄油去上学时，嘴里就已经像是在背书似的在嘟囔这个故事了：

^①法国十七世纪著名寓言作家，其寓言闻名于世，如《乌鸦与狐狸》等，中国读者也很喜爱。

^②法国十九世纪的著名画家，为《拉·封丹寓言》配过插图。